



Helping your child
with literacy and
numeracy at home

Arabic

مساعدة طفلك على تعلّم المهارات اللغوية والحسابية في المنزل

تم إعداد هذا الكتيّب للوالدين ومقدّمي الرعاية وعائلات الأطفال الذين في السنوات المدرسية المبكرة.

يزخر الكتيّب بنشاطات تدعم عملية التعلّم المهمة التي تحصل في المنزل. وُصّمت النشاطات لك لتمضية وقت ممتع مع طفلك ومساعدته على البدء بداية ممتازة في المدرسة.

شجع طفلك على المشاركة بالنشاطات واستكشاف فوائدها وعلى دعم استجاباته الفردية.

المحتويات

4	المهارات اللغوية
5	التكلم والإصغاء
10	القراءة
16	الرسم والكتابة
21	المهارات الحسائية
22	الأرقام والعد
28	الجمع والطرح
32	تحديد الأنماط وابتكار الأنماط



المهارات اللغوية

مساعدة طفلك على تنمية
مهاراته اللغوية

تنطوي المهارات اللغوية على مهارات القراءة والكتابة والتكلم والإصغاء والتهجئة، وهي المقدرة على توصيل الخواطر والمشاعر والأفكار والآراء والمقدرة على تكوين معنى من رسائل لغوية محكية ومكتوبة.



التكلم والإصغاء

تبني مهاراتا التكلم والإصغاء الأساس الذي سيرتكز عليه تعلم طفلك في المدرسه. وتساعد هاتان المهارتان الطفل على القدرة على التكلم مع الآخرين وإنشاء الصداقات والمشاركة بصورة عملية في جميع النشاطات في المدرسة.

وإذا كنت تتكلم لغة غير الإنكليزية في المنزل فمن المهم أن تستمر في مساعدة طفلك على استخدام لغة المنزل.

التكلم مع طفلك

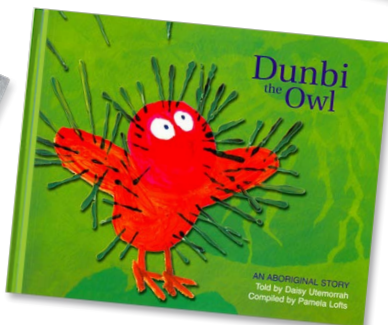
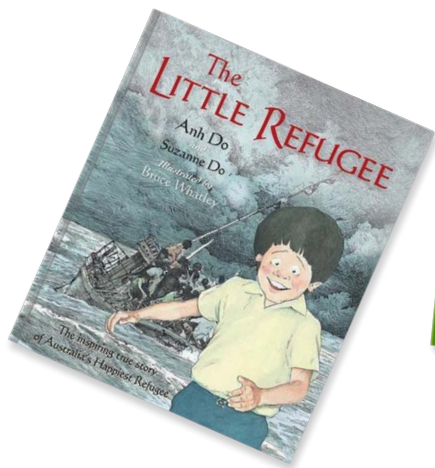
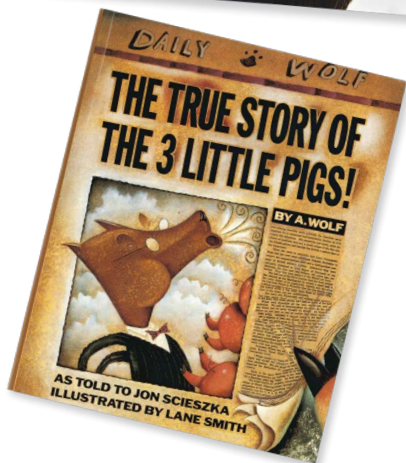
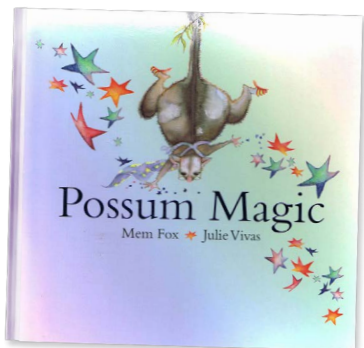
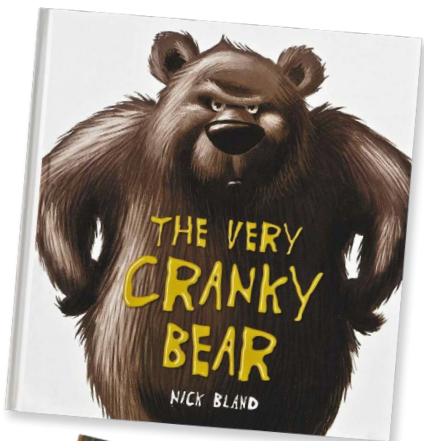
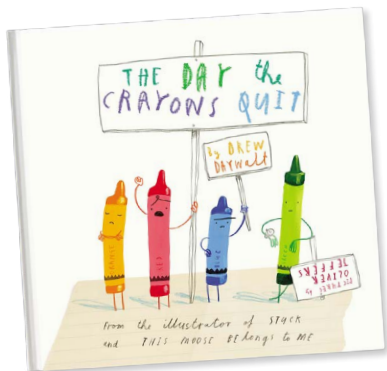
- تكلم مع طفلك في مواضيع مختلفة ومتنوعة، على سبيل المثال الأمور التي تحصل كل يوم.
- اخبره قصصاً من ثقافتك وقصصاً تعود لك ولأطفالك.
- صف أشياء له أو تكلم عنها أثناء حصولها. مثلاً: "سوف نذهب سيراً على الأقدام إلى المدرسة اليوم وسنمرّ بالحديقة العامة."
- اصغ إلى طفلك وشجعه على التناوب أثناء التحدث. بين له كيف يصغي ويتواصل أثناء المحادثة.
- عند البدء بمحادثة أو عند التكلم مع طفلك اطرح أسئلة يستوجب الرد عليها أكثر من نعم أو كلا. مثلاً: "ماذا فعلت في المدرسة اليوم؟"
- استخدم أسئلة تبدأ بكيف أو كم أو لماذا. مثلاً: "كم عدد العصافير التي تراها في الحديقة العامة؟"
- عند طرح الأسئلة اعط طفلك وقتاً للإجابة.
- اجعل المحادثة أمراً ممتعاً. ابتكر قصصاً طريفة، وتحدث وغنّ مع طفلك.

إيصال رسالة لغوية

- أعد سرد قصة. تحدث عما حصل في بداية القصة ومنتصفها ونهايتها.
- بعد القراءة، تحدث عن شخصيات القصة أو الجزء المفضل لطفلك في الكتاب.
- تبادل الأفكار مع طفلك عما يمكن أن يحصل عند الذهاب إلى مناسبة ما كاحتفال مثلاً أو عند الذهاب إلى المدرسة. وبعد المناسبة، تحدث معه عما حصل واطلب منه أن يخبرك عن خواطره ومشاعره.
- ادعم طفلك في ابتكار قصة خاصة به من وحي خياله. اطرح عليه أسئلة مثل: "ما موضوع القصة؟" "من هم شخصيات القصة؟" "ماذا حصل في القصة؟"
- علّم طفلك اسمه الكامل، وعنوانه وسنّه وتاريخ ميلاده ورقم هاتفه.
- بعد المدرسة اسأل طفلك عن يومه في المدرسة واطلب المزيد من المعلومات، مثلاً: "لماذا أحسست بهذا الشعور؟"



كتب تساعد طفلك في المحادثة باللغة الإنكليزية ومهارات بناء المفردات



بناء المفردات

- استخدم مفردات وصفية عند التكلّم. إذا قال طفلك، "يوجد كلب." أضف إلى ما قاله وصفاً مثل: "إنه كلب صغير، كثر الشعر وأبيض."
- ابن لغة طفلك بتعليمه مفردات جديدة.
- عند القراءة مع طفلك تحدث عن المفردات المستخدمة في الكتب. ناقشاً معاً معنى المفردات. ويمكنكما أن تبحثا عن مفردات جديدة ومثيرة للاهتمام للتحدث بشأنها.
- مارس استخدام مفردات جديدة في جملة.
- اصنع ملصقات بأسماء أشياء في المنزل.



القراءة

يتعلّم الأطفال من القراءة لهم والقراءة مع الآخرين والقراءة الذاتية.

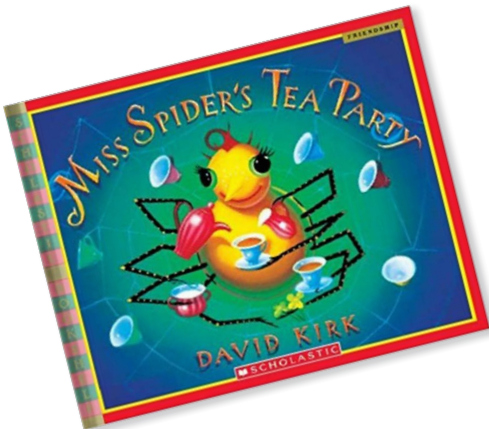
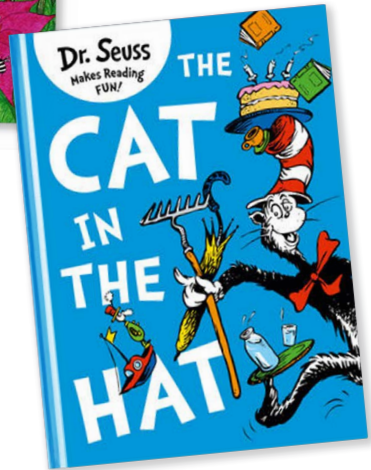
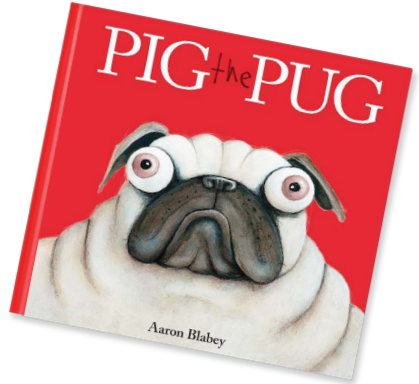
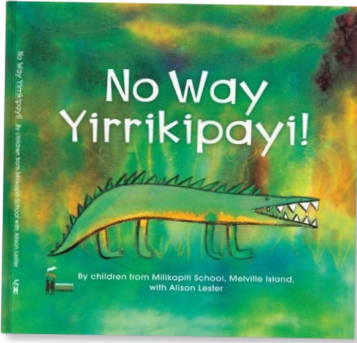
استمتعا بالقراءة معاً كل يوم. ترقّب الفرص السانحة، مثلاً: أثناء سيركما إلى المدرسة أو إلى محل بيع الكتب أو إلى المكتبة العامة أو إلى السوبرماركت.

تحدثا عن القصص واللغة المستخدمة والمفردات الموجودة في القصة، وكذلك عن أصوات الحروف في المفردات. اقرأ كتباً بلغتك الأم.

اقرأ مع طفلك كل يوم

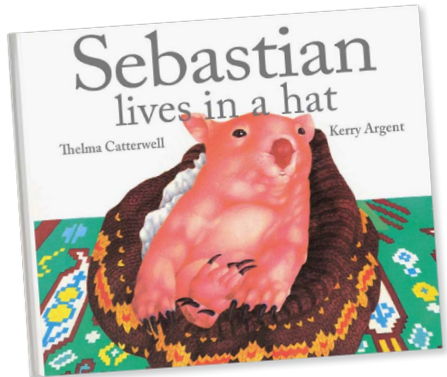
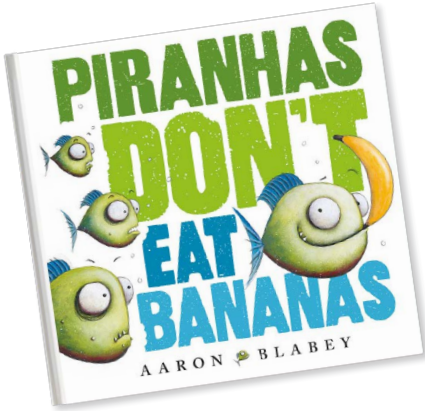
- اجعل القراءة أمراً مسلياً وممتعاً. يتعلم الأطفال بشأن القراءة عن طريق مشاهدة الآخرين وتقليدهم والتواصل معهم.
- دع طفلك يختار الكتب ويعيد قراءة الكتب التي تثير اهتمامه.
- تحدث عن الكتاب قبل البدء بالقراءة. تحدث عن العنوان وعما يمكن أن يحصل في القصة.
- ناقش الصور وما تضيفه إلى القصة.
- خلال القراءة اطرح أسئلة على طفلك بشأن القصة مثل: "ماذا تعتقد أنه قد يحصل لاحقاً؟" "ما سبب اعتقادك هذا؟"
- بعد القراءة تكلم عن القصة. اطرح أسئلة مثل: "أي جزء من القصة أعجبت به أكثر من غيره؟" أو "ما الذي كان مشوقاً أو مسلياً أو محزناً في القصة؟"
- تناوب على قراءة القصص المفضلة مع طفلك أو اخوته أو اخواته أو أصدقائه.
- اختر مجموعة من مواد القراءة، كالصحف والمجلات والملصقات وإشارات الشوارع وطرق تحضير الطعام وقوائم التسوق.

كتب إنكليزية مقفّاة



الاستمتاع بالقراءة واللغة والمفردات

- اختر كتباً إنكليزية مقفّاة أو تتضمن ألغازاً.
- تحدث عن مفردات مقفّاة. Cat, hat, sat, bat هي مثال للمفردات التي لها نفس القافية بالإنكليزية لأنها تنتهي بذات الصوت.
- العب بالمفردات المقفّاة والعب ألعاب التقفية بالإنكليزية.
ركب جملاً مقفّاة مثل:
"Have you ever seen a snail deliver the mail?"

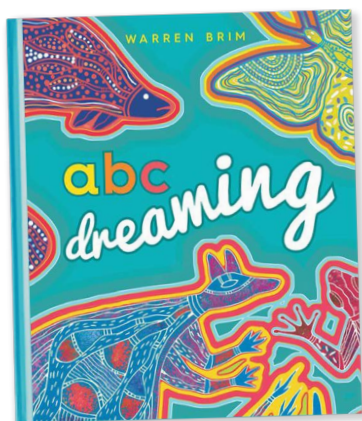
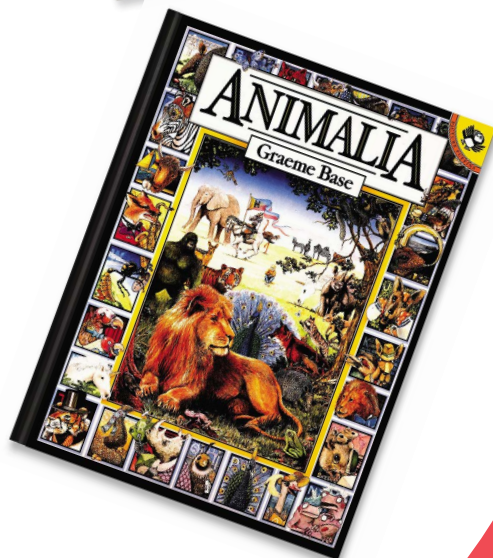
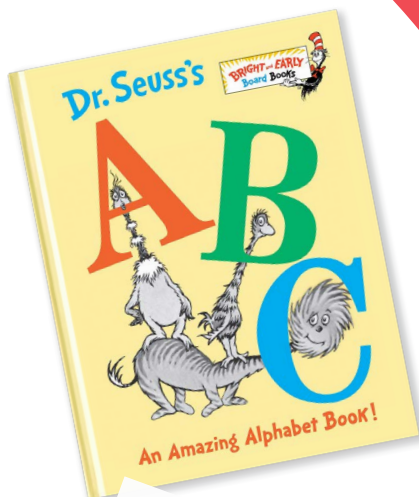
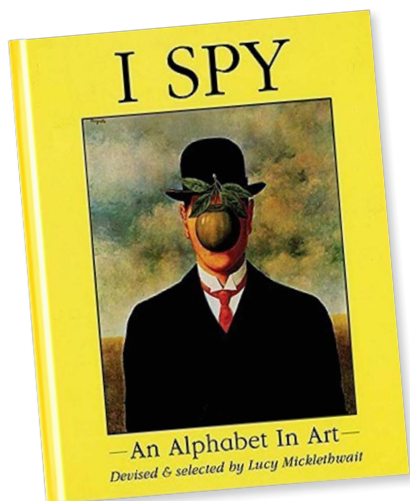




العب بأصوات الحروف

- استمتعا باللعب بأصوات الحروف. ركّب جملاً سخيقة باستخدام مفردات تبدأ بذات الصوت.
- عند القراءة لطفلك، اطلب منه قول الأصوات التي يعرفها وإشارة إليها.
- العب ألعاب الأصوات باستخدام اسم طفلك. أسأله أسئلة مثل: "بأي صوت يبدأ اسمك؟" "هل هو نفس الصوت الموجود في بداية dad?".

كتب عن الحروف باللغة الإنكليزية





الرسم والكتابة

شجع طفلك على رسم أشياء مثيرة للاهتمام وكتابتها.

اطلب من طفلك التحدث عن رسوماته وما يكتبه. ابد اهتماماً بقصه وبأسباب اختياره لرسومات القصص أو كتابتها.



اكتب كل يوم

- استمتعا بالرسم والكتابة. اطلب من طفلك رسم أو كتابة أشياء يحب القيام بها أو صنعها أو اللعب بها.
- شجع طفلك على التحدث عن الأشياء التي يكتبها. يمكن أن يشمل ذلك التحدث عن خربشاته أو رسوماته أو حروفه أو مفرداته.
- استخدم مواد مختلفة مثل الطباشور والورق وأقلام الرصاص وأقلام الألواح البيضاء وأقلام الحبر للرسم والكتابة.
- اطلب من طفلك كتابة اسمه. يمكن أن يحاول طفلك أيضاً كتابة أسماء أشخاص مهمين له.
- أثناء قيام طفلك بالكتابة أو الرسم تحدثا عن الصورة وعن أصوات الحروف التي يحاول كتابتها.
- شجع طفلك على استخدام مخيلته وابتكار قصصه. يمكنه أن يبتكر كتاباً قصصياً برسم صور وكتابة مفردات للقصة.
- ادعم طفلك لكتابة رسائل بلغته الأم.



الرسم والكتابة لغرض معيّن

- شجع طفلك على رسم أو كتابة قائمة تسوّق، أو عن شخص مفضل لديه في العائلة أو كتابه المفضل.
- ابتكر أغنية أو قصيدة واكتب كلماتها أو ارسم صورة تناسب الأغنية أو القصيدة.
- اطلب من طفلك أن يصف ما يرسمه أو يكتبه أثناء قيامه بالرسم أو الكتابة.
- شجعه على كتابة رسالة إلى صديق أو شخص من العائلة عن شيء حصل وكان مثيراً للاهتمام أو مضحكاً أو مشوّقاً.
- ضع بمتناول طفلك كتباً أو مجلة أو مفكرة يمكنه أن يكتب أو يرسم عليها يومياً.
- ابتكر بطاقة أو دعوة لاحتفال أو مناسبة خاصة.



تحدث عن الرسائل اللغوية

- اطلب من طفلك أن يبتكر رسالة يرغب بإرسالها. قد تكون على شكل لافتة عليها عبارة: "انتبه من الكلب"، أو رسالة إلى معلمته عن أشياء يحب القيام بها.
- استخدم مفردات تُستخدم يومياً ومن ضمن ثقافة طفلك وتجاربه واهتماماته.
- تحدث عن القصص أو الرسائل التي كتبها طفلك أو التي تقرأها معاً.
- عند التحدث، ساعد طفلك على التحدث باستخدام جمل تتضمن مفردات متنوعة.







المهارات الحسابية

مساعدة طفلك على تنمية مهاراته الحسابية

تعني المهارات الحسابية القدرة على فهم وظيفة الأرقام في
الأوضاع الحياتية اليومية.

إننا نرى الأرقام ونستخدمها يومياً. عند القراءة توجد أرقام على
الصفحة، ومنزلنا له رقم، وعند شراء شيء نجمع ونطرح الأرقام.

ساعد طفلك على تكوين فكرة إيجابية عن المهارات الحسابية.

ومن المهم بناء المهارات الحسابية بلغتك الأم.



الأرقام والعدّ

تنمو عند الطفل مهارة مبكرة هي العدّ. يشمل العدّ:

- قول الأرقام واستذكارها بالترتيب الصحيح
- مطابقة كلمات العدّ بالأشياء
- معرفة أن العدد الأخير المحسوب يمثل مجموع عدد الأشياء.

المفردات التي يجب استخدامها

- العدّ التصاعدي والعد التنازلي
- العدد السابق والعدد اللاحق
- أكثر من وأقل من
- هو نفسه كما هو الحال.

الأرقام بالإنكليزية

0 zero 1 one

2 two 3 three

4 four 5 five

6 six 7 seven

8 eight 9 nine

10 ten



النشاطات التي تشجع على تعلّم الأعداد

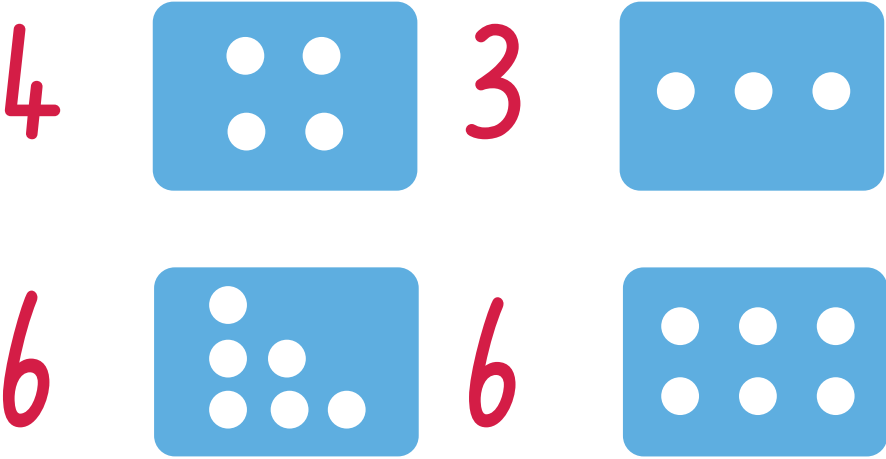
- استخدم نرداً عليه أعداد ونقاط لمساعدة طفلك على تحديد الأعداد والكميات. اسأل طفلك: "كم نقطة موجودة على النرد؟"
- العبا معاً الألعاب اللوحية التي يُستخدم فيها النرد والعدّ.
- اقرأ القصص وتكلما عنها. تكلما عن العد والكميات والأعداد التي تشاهدناها في كتاب، بما فيها أرقام الصفحات.
- اطلب من طفلك العثور على أعداد عند الذهاب في نزهة سيراً على الأقدام. اسأل طفلك: "ما هي الأرقام التي يمكنك مشاهدتها؟" تحدث معه عن أرقام المنازل، وأرقام لوحات السيارات والإشارات الموجودة في الشوارع.
- تحدّث عن الأعداد والأرقام الموجودة على أشياء مثل الساعات والهواتف. ساعد طفلك كل يوم على استذكار الأعداد والأرقام المفيدة.

تحديد عدد أشياء أو نقاط

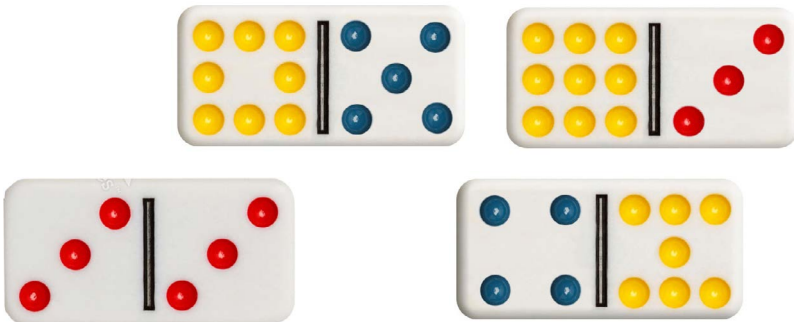
أنماط نقاط النرد



أنماط نقاط



أنماط نقاط الدومينو



العدّ مع طفلك

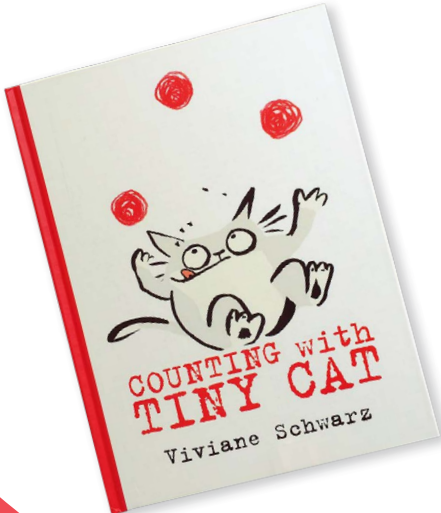
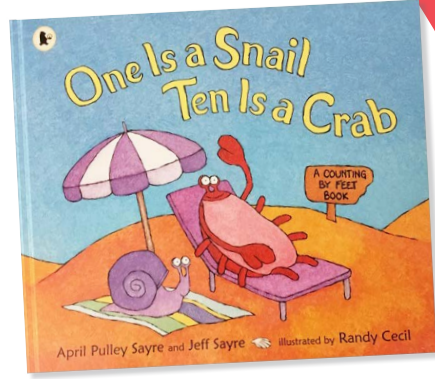
- قم بالعدّ أثناء القيام بأشياء في المنزل. قوما معاً بإعداد مأكولات طريقة تحضيرها بسيطة واطلب من طفلك عدّ المكوّنات.
- شجع طفلك على المساعدة في إعداد المائدة لوجبة طعام عائلية. اطلب منه عدّ الأشخاص والصحون والأكواب والأشواك والملاعق المطلوبة للمائدة.
- عدّ مع طفلك عدد الأزرار عند تبكيه لقميص المدرسة.
- اطلب من طفلك حساب عدد الأشياء الموجودة في علبة غدائه.
- مارس العد التصاعدي. عدّ الأشياء المستخدمة يومياً كالسيارات والمنازل والأحذية والحقائب والأكياس.
- مارس العد التنازلي. النزول للأسفل والصعود للأعلى، ...8, 9, 10



أغانٍ تتضمن العدّ باللغة الإنكليزية

- Here is the Beehive
- Five Little Ducks
- The Ants Go Marching
- One, Two, Buckle My Shoe
- Five Cheeky Monkeys Jumping on the Bed
- Ten Green Bottles

كتب عن الاعداد والعدّ
باللغة الإنكليزية





الجمع والطرح

يحتاج الأطفال لتنمية حس الجمع والطرح. يشمل ذلك جمع شيئين أو أكثر ونزع الأشياء وفصلها.

المفردات التي يمكن استخدامها

- إذا جمعناه مع، وضعناه مع، يصبح العدد
- اقلّ من، أكثر من
- جميعها
- انزع منها
- ما العدد الإضافي المطلوب

نشاطات تشجّع على الجمع

- اجمع كميات تعود لأغراض تُستخدم يومياً، دمي، فواكه، كتب. بإمكان الأطفال استخدام أصابعهم للعد.
- أثناء السير اجمع عدداً مختلفاً من الأشياء التي تشاهدانها، كالأزهار في حديقة مثلاً.
- على رزنامة، اطلب من طفلك أن يضع إشارة على الأيام التي ذهب بها إلى المدرسة أو عمل خلالها نشاطاً آخر. في نهاية الأسبوع اجمع عدد أيام كل نشاط.
- عندما تتسوق، تحدث عما تريد شراءه. اطرح أسئلة مثل، "كم موزة يحتاج جميع أفراد العائلة؟ إذا اشتريت واحدة إضافية، ما مجموع الموزات الذي سيكون لدينا؟"
- مارس ألعاب تشجع على العد باستخدام نردين، مثلاً: "Snakes and Ladders".

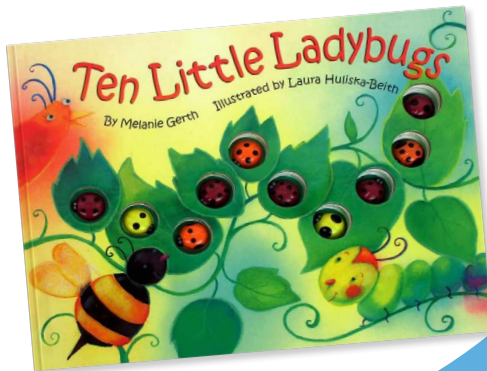
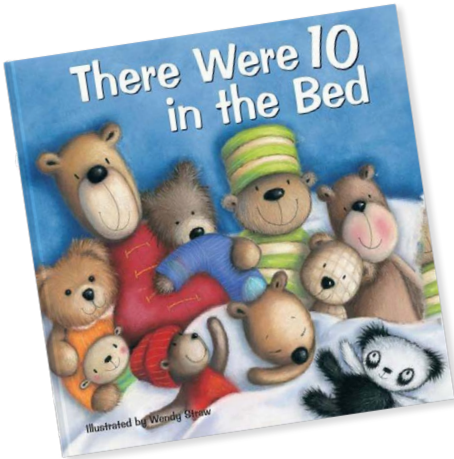
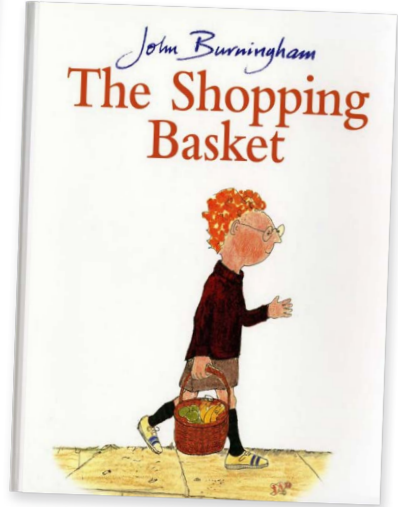
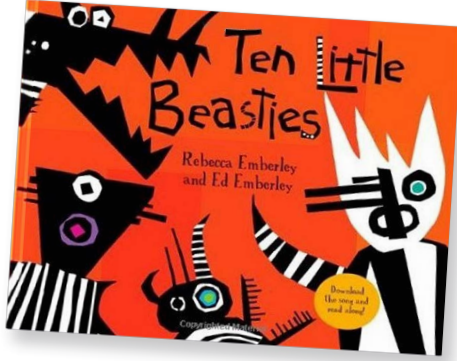




نشاطات تشجع على الطرح

- اطرح أشياء تُستخدم يومياً. عدّ الأشياء الموجودة في علبة غدائه ثم قم بعملية طرح أثناء إخراج أشياء من العلبة.
- أثناء تناول الطعام احتسب عدد الأشياء التي لديك. اطرح أسئلة مثل: "كم حبة عنب أكلت؟ كم حبة بقيت؟"
- شجع طفلك على ملاحظة الفرق عند إخراج أشياء مثل إخراج بيض من علبة أو قطف الموز من قرط موز.
- غنّ أغاني مثل "Five Little Ducks" التي يتنازل فيها العدد أثناء طرح إحداها.
- اطرح أسئلة مثل "لدينا خمس تفاحات في طبق. إذا أكلت تفاحتين، كم تفاحة تبقى؟"

كتب عن الجمع
والطرح بالإنكليزية



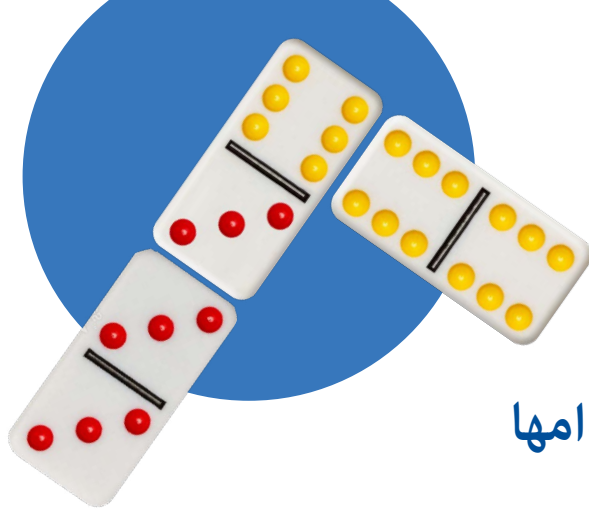


تحديد الأنماط وابتكار الأنماط

النمط هو مجموعة متكررة. يمكن صنع نمط من أشكال أو أصوات أو أعداد أو أشياء.

يمكن أن يتعلم الأطفال التعرف على الأنماط أو تحديدها أو ابتكارها أو تقليدها أو إكمالها بنشاطات يومية.





مفردات يمكن استخدامها

- كَرَّرَ
- تابع
- اصنع
- عَيَّنَ
- صَفَّ
- نمط
- ذاته
- مختلف

التعرف على الأنماط المتكررة وتحديدتها

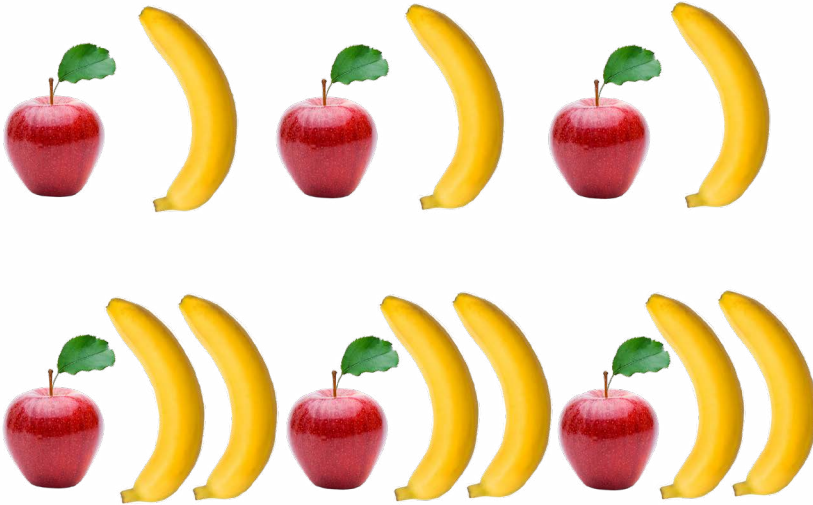
- حدّد الأنماط الموجودة مثلاً على أوراق التوضيب أو بلاط الحمام أو مدخل السيارات. تحدث عن الأنماط المختلفة وعما يجعلها أنماطاً.
- تكلم عن الأنماط. اطرح أسئلة مثل "لماذا تعتبره نمطاً؟" "هل يمكنك إكمال النمط؟"
- مارس ألعاباً بأوراق اللعب (الكوتشينة) أو الدومينو أو النرد لمساعدة طفلك على التعرف على الأنماط.

تقليد الأنماط

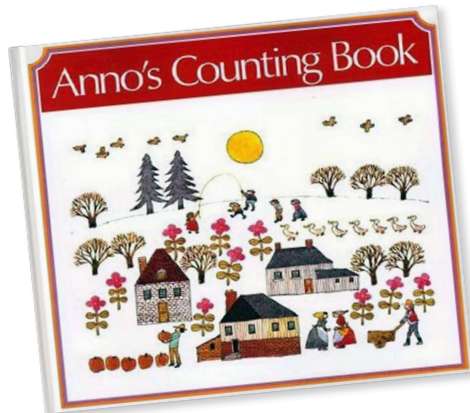
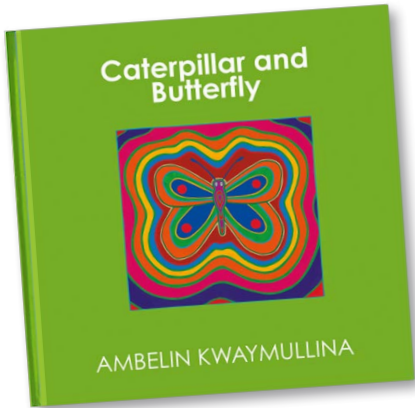
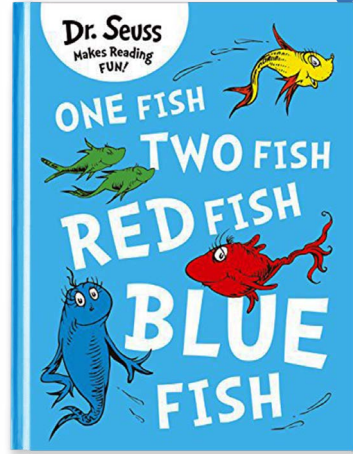
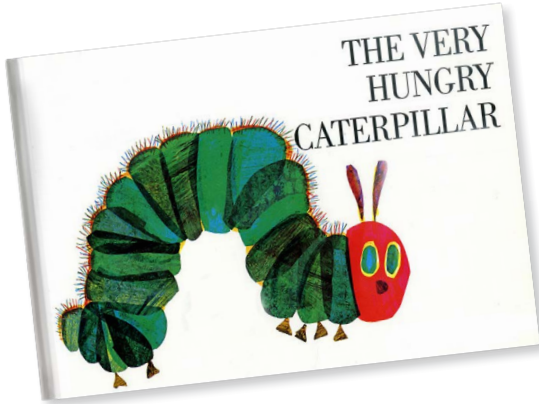
- العبا ألعاب التصفيق بحيث تصفق بنمط ما ويكرر طفلك نمط التصفيق. واطلب من طفلك أن يصفق بنمط ما لتقوم أنت بتكراره.
- قوما معاً بإعداد المائدة لوجبة طعام باستخدام نمط معين كوضع صحن وملعقة، صحن وملعقة، صحن وملعقة.

ابتكار الأنماط

- ابتكر أنماطاً بأشياء تُستخدم يومياً، كالدُمى والفواكه.
- ابدأ بأنماط بسيطة ومن ثم ابتكر أنماطاً أصعب مثل تفاحة، موزتان، تفاحة، موزتان، تفاحة، موزتان.



كتب عن الأنماط باللغة الإنكليزية





كتب تساعد طفلك على تنمية مهارات اللغة الإنكليزية لديه

كتب للمحادثة وبناء المفردات

Dunbi the Owl – Daisy Utemorrah, editor Pamela Lofts.
Scholastic Australia

Possum Magic – Mem Fox, illustrator Julie Vivas. Omnibus Books

Splosh for the Billabong – Ros Moriarty, illustrator Balarinji. Allen
and Unwin

The Day the Crayons Quit – Drew Daywalt, illustrator Oliver
Jeffers. Harper Collins Children's Books

The Echidna and the Shade Tree – Mona Green, editor Pamela
Lofts. Scholastic Australia

The Little Refugee – Anh and Suzanne Do, illustrator Bruce
Whatley. Allen & Unwin Children

The True Story of the 3 Little Pigs – Jon Scieszka, illustrator Lane
Smith. Penguin

The Very Cranky Bear – Nick Bland. Scholastic Australia

كتب استخدمت فيها القافية

Miss Spider's Tea Party – David Kirk. Scholastic Inc

No Way Yirrikipayi! – Alison Lester. Pan Macmillan Australia

Pig the Pug – Aaron Blabey. Scholastic Australia

Piranhas Don't Eat Bananas – Aaron Blabey. Scholastic Australia

Oi Cat! – Kes Gray, Jim Field. Hachette Australia

Sebastian Lives in a Hat – Thelma Catterwell, illustrator Kerry Argent. Omnibus Books

Walking Through the Jungle – Stella Blackstone. Barefoot Books

The Cat in the Hat – Dr Seuss. Random House

كتب خاصة بالحروف

ABC Dreaming – Warren Brim. Magabala Books

Animalia – Graeme Base. Picture Puffins

Dr Seuss's ABC – Dr Seuss. Random House

I Spy, An Alphabet in Art – Lucy Micklethwait. Greenwillow Book

يمكن استخدام الكتب المدرجة للمهارات اللغوية والحسابية لأغراض متنوعة.

تفقد موقعنا التالي على الإنترنت للاطلاع على المزيد من الموارد المفيدة التي تساعد طفلك على البدء بداية ممتازة في المدرسة:
education.nsw.gov.au/lit-and-num-at-home



كتب باللغة الإنكليزية لمساعدة طفلك على تنمية المهارات الحسابة

كتب عن الأعداد والعدّ

Counting on Community – Innosanto Nagara. Seven Stories Press, Penguin

Counting with Tiny Cat – Viviane Schwarz. Walker Books

Five Little Ducks – Penny Ives. Child's Play International Ltd

One is a Snail, Ten is a Crab – April Pulley Sayre and Jeff Sayre, illustrator Randy Cecil. Scholastic Australia

One Woolly Wombat – Kerry Argent. Scholastic Australia

Ten Black Dots – Donald Crews. Scholastic Australia

Ten Little Dinosaurs – Mike Brownlow, illustrator Simon Rickerty. Orchard Books

Ten Little Jarjum – Tabulam Aboriginal Community members, editors Suzi Williams and Kate Merrifield. NSW Board of Studies

Ten Scared Fish – Ros Moriarty, illustrator Balarinji. Allen and Unwin

كتب عن الجمع والطرح

Five Little Monkeys Play Hide-and-seek – Eileen Christelow.
Houghton Mifflin

Ten Little Beasties – Rebecca and Ed Emberley. Macmillan

Ten Little Fingers and Ten Little Toes – Mem Fox, illustrator Helen
Oxenbury. Puffin Books

Ten Little Ladybugs – Melanie Gerth, illustrator Laura Huliska-
Beith. Intervisual Books Inc

There Were 10 in the Bed – illustrator Wendy Straw. Sweet
Cherry Publishing

The Shopping Basket – John Burningham. Random House

Uno's Garden – Graeme Base. Penguin Books, Puffin

كتب عن صنع الأنماط

Anno's Counting Book – Mitsumasa Anno. Harper Collins

Caterpillar and Butterfly – Ambelin Kwaymullina. Fremantle
Press

One fish, two fish, red fish, blue fish – Dr Seuss. Random House

The Very Hungry Caterpillar – Eric Carle. Hamish Hamilton Press

© State of New South Wales (Department of Education), 2020.

The copyright material published in this resource is subject to the Copyright Act 1968 (Cth) and is owned by the NSW Department of Education or, where indicated, by a party other than the NSW Department of Education (third-party material).

Copyright material available in this resource and owned by the NSW Department of Education is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) licence. This licence allows you to share and adapt the material for any purpose, even commercially.

Attribution should be given to © State of New South Wales (Department of Education), 2020.

Material in this resource not available under a Creative Commons licence:

- the NSW Department of Education logo, other logos and trademark-protected material
 - material owned by a third party that has been reproduced with permission.
- You will need to obtain permission from the third party to reuse its material.

خدمة الترجمة الهاتفية

إذا كنت بحاجة إلى مزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بمدير أو مديرة مدرستك. وإذا كنت بحاجة إلى مترجم لمساعدتك في استفسارك، يرجى الاتصال بخدمة الترجمة الهاتفية على الرقم 131 450 وطلب مترجم بلغتك. هذه الخدمة ستكون مجانية لك.

